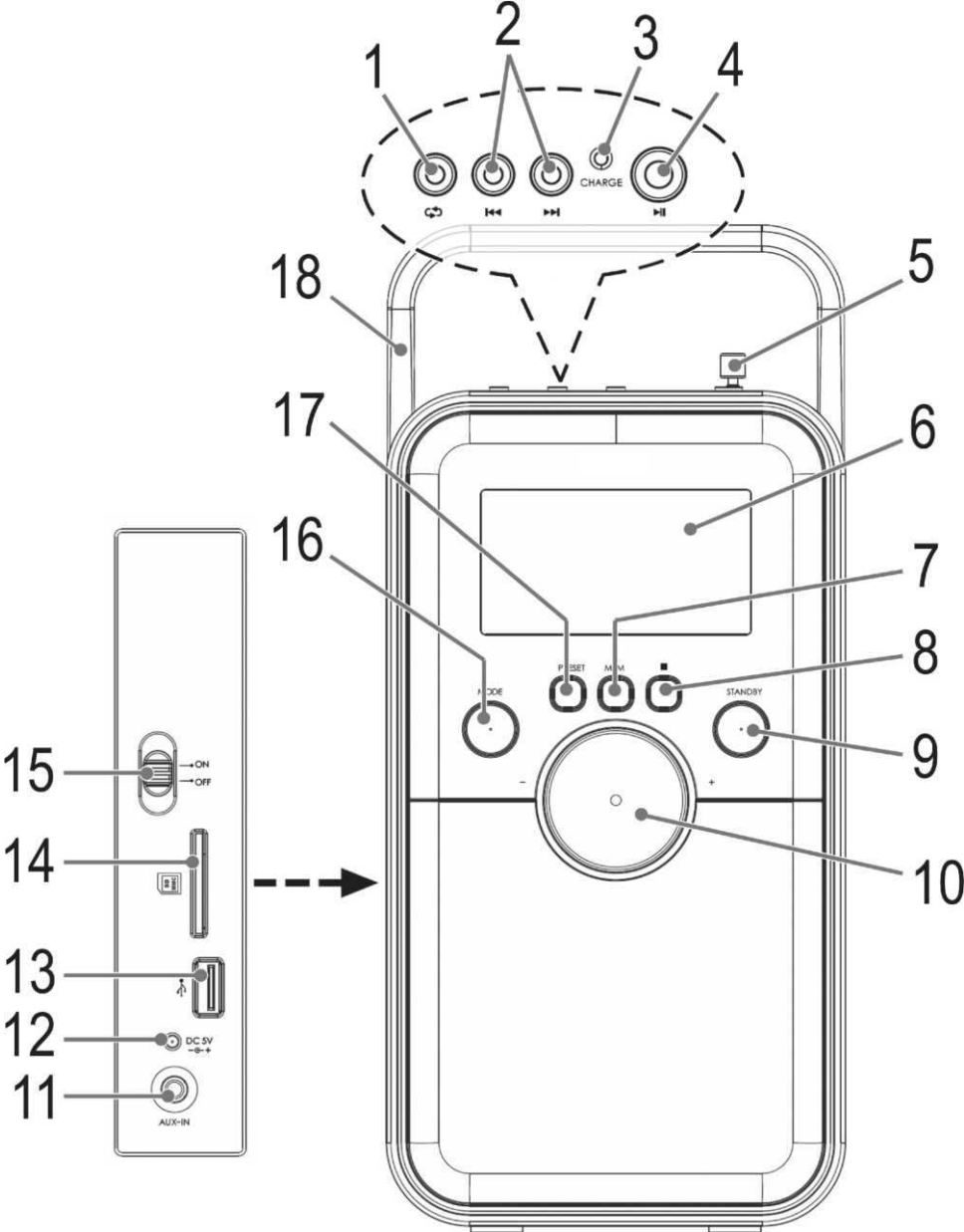


Instrukcja obsługi
radio multimedialne MMR4133



Przegląd elementów



Instrukcja obsługi

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na zakup naszego produktu. Życzymy zadowolenia z zakupionego urządzenia.

Symbole użyte w instrukcji obsługi

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa są szczególnie oznakowane. Zawsze należy przestrzegać tych instrukcji, aby uniknąć wypadków i uszkodzenia urządzenia:



OSTRZEŻENIE

Ostrzega przed zagrożeniami dla zdrowia i pokazuje potencjalne ryzyko obrażeń



UWAGA:

Wskazuje na potencjalne niebezpieczeństwo dla urządzenia i innych przedmiotów.



HINWEIS:

Podkreśla porady i informacje dla użytkowników.

Allgemeine Sicherheitshinweise - Ogólne wskazówki dot. bezpieczeństwa

Przed użyciem urządzenia proszę dokładnie przeczytać i zachować instrukcję obsługi oraz kartę gwarancyjną, paragon oraz w miarę możliwości pudełko z opakowaniem wewnętrznym. W przypadku gdy przekazują Państwo osobie trzeciej należy przekazać także instrukcję obsługi.

- Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem nie należy narażać urządzenia na działanie deszczu lub wilgotności. Nie używać dekodera w bezpośrednim sąsiedztwie wody (w łazience, na basenie, w wilgotnej piwnicy).
- Korzystać z urządzenia wyłącznie do celów prywatnych i przewidzianych. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku publicznego.
- Zasilacz jest przeznaczony tylko do użytku w suchych pomieszczeniach.
- Sprawdzić czy wyjściowe napięcie elektryczne i polaryzacja zasilacza pokrywają się z informacjami na podłączonym urządzeniu!
- Nie dotykać podłączonego do sieci zasilacza wilgotnymi rękami!
- Odłączyć zasilacz sieciowy z gniazdka w trakcie czyszczenia lub w razie uszkodzeń!
- Upewnij się, że kabel zasilający nie jest skręcony, przygnieciony i nie ma kontaktu ze źródłem ciepła
- Urządzenie podłączać tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazda. Należy sprawdzić czy napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w gnieździe.
- Przy używaniu zewnętrznych zasilaczy sieciowych zwracać uwagę na właściwe napięcie i polarność, zawsze prawidłowo wkładać baterie
- Urządzenie ustawić tak, aby otwory wentylacyjne nie były zastonięte
- Nigdy nie otwierać obudowy urządzenia. W przypadku niefachowej naprawy może powstać znaczące niebezpieczeństwo dla użytkownika. W przypadku uszkodzeń urządzenia, w szczególności kabla sieciowego nie należy go używać, ale oddać je do naprawy przez fachowca. Kabel zasilający należy sprawdzać regularnie pod kątem uszkodzeń.

- Uszkodzony kabel sieciowy powinien być wymieniony na równoważący przez producenta, nasz punkt serwisowy lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństw.
- W przypadku nie używania urządzenia przez dłuższy czas odłączyć je od gniazda zasilającego lub wyjąć baterie.

Te symbole mogą znajdować się na urządzeniu. Należy zwrócić uwagę na:



Symbol pioruna powinien wskazywać użytkownikowi części we wnętrzu urządzenia gdzie przepływa prąd o wysokim napięciu.



Symbol z wykrzyknikiem powinien wskazywać użytkownikowi ważne wskazówki dot. konserwacji i obsługi urządzenia zawarte w instrukcji obsługi.

Dzieci i osoby starsze

- Dla bezpieczeństwa Państwa dzieci nie należy zostawiać elementów opakowania (plastikowe torebki, karton, styropian itp.) w miejscach dla nich dostępnych.



OSTRZEŻENIE!

Nie należy pozwalać małym dzieciom bawić się folią. Istnieje **ryzyko uduszenia!**

- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, zdolności sensorycznej lub umysłowej lub bez potrzebnego doświadczenia i / lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymały wskazówki, w jaki sposób korzystać z urządzenia.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.

Szczegółowe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Nie korzystać z urządzenia w miejscach bardzo gorących, zimnych, zapyłonych lub wilgotnych.
- Wybrać odpowiednie stanowisko dla urządzenia. Nadają się suche, płaskie antypoślizgowe powierzchnie, na których można wygodnie obsługiwać urządzenie.
- Zwracać uwagę, aby urządzenie było wystarczająco wentylowane.
- Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych urządzenia przedmiotami, czasopismami, zasłonami lub obrusem.
- Nigdy nie dotykać wtyczki ani przewodu wilgotnymi rękoma.
- Przewód zasilający trzymać z daleka od urządzeń grzewczych.
- Nie stawiać ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilającym.
- Trzymać urządzenie z dala od wazonów z kwiatami, wanny, zlewu itp. Dostanie się płynu do wnętrza urządzenia prowadzi do uszkodzeń.

Przegląd elementów

1. przycisk [ikonka] (powtórz)
2. przycisk [ikonka] (wyszukiwanie do przodu/ do tyłu/ następny/poprzedni utwór)
3. kontrolka CHARGE (ładowanie)
4. przycisk [ikonka] odtwarzanie/ pauza
5. antena teleskopowa
6. wyświetlacz LCD
7. przycisk MEM (zapisz stację)
8. przycisk [ikonka] stop
9. przycisk STANDBY (czuwanie/działanie)
10. +/- regulator głośności
11. wejście AUX IN
12. wejście DC 5V \ominus — \ominus — \oplus
13. złącze USB
14. czytnik kart pamięci
15. przełącznik ON/ OFF (wł/wył)
16. przycisk MODE
17. przycisk PRESET
18. wysuwany uchwyt

wyposażenie (bez rysunku): przewód sieciowy

Uruchamianie urządzenia

- Przed uruchomieniem urządzenia przeczytać dokładnie niniejszą instrukcję obsługi
- Wybrać odpowiednie umiejscowienie dla urządzenia. Nadają się suche, płaskie, antypoślizgowe powierzchnie, na których można dobrze obsługiwać urządzenie.
- Należy zwrócić uwagę aby urządzenie miało dobrą wentylację.
- Usunąć folię ochronną z wyświetlacza.

Zasilanie

- Umieścić wtyczkę sieciową w prawidłowo zainstalowanym gniazdku sieciowym. Połączyć urządzenie z zasilaczem, umieszczając wtyczkę zasilacza w wejściu DC 5V \ominus — \ominus — \oplus
- Upewnij się, że napięcie w sieci odpowiada specyfikacji na tabliczce znamionowej



UWAGA

- Dołączony do urządzenia adapter sieciowy może być używany tylko z niniejszym urządzeniem. Nie stosować z innymi urządzeniami.
- Używać wyłącznie dołączonego adaptera prądu zmiennego. Adapter ten jest optymalnie dopasowany, aby oszczędnie ładować wbudowany akumulator. Inny adapter może obniżyć żywotność akumulatora lub uszkodzić urządzenie.

! WSKAZÓWKA

- W przypadku nie korzystania z urządzenia przez dłuższy czas należy odłączyć adapter sieciowy od kontaktu.

Ładowanie akumulatora

Zanim możliwe będzie uruchomienie urządzenia, należy naładować akumulator.

1. Wyłączyć urządzenie, ustawiając przełącznik ON OFF (15) w pozycji OFF.
2. Podłączyć urządzenie do gniazdka przy pomocy zasilacza. Kontrolka CHARGE świeci na czerwono, akumulator jest ładowany.

Po naładowaniu akumulatora kolor kontrolki CHARGE zmienia się na zielony.



Nigdy nie pozostawiać urządzenia w trakcie ładowania bez nadzoru.

! WSKAZÓWKA

Czas ładowania zależy od stanu naładowania akumulatora.

Allgemeine Bedienung – ogólna obsługa

Włączanie/ wyłączanie urządzenia

- Włączyć urządzenie, ustawiając przełącznik ON/ OFF z tyłu urządzenia w pozycji „ON”
- **Czuwanie/działanie:** teraz mogą Państwo wybrać między stanem czuwania a działaniem. W tym celu należy wcisnąć przycisk STANDBY (9).
- Aby wyłączyć urządzenie należy ustawić przełącznik ON/ OFF w pozycji „OFF”

Przycisk MODE (16)

Służy do przełączania między trybami FM, AUX, USB i CARD

! WSKAZÓWKA

Tryby USB i CARD mogą zostać wybrane tylko w sytuacji, jeżeli odpowiedni nośnik danych jest podłączony.

Głośność +/- (15)

Służy do ustawiania wybranego poziomu głośności.

Słuchanie radia

Wyszukiwanie stacji

1. Przycisnąć przycisk MODE (16) do momentu aż na wyświetlaczu pojawi się FM
2. Mają Państwo dwie możliwości wyboru stacji:
 - przyciskając kilkakrotnie przycisk [ikonka] (2)
 - przytrzymując przycisk [ikonka] (2) wciśnięty. Urządzenie wyszuka następną/ poprzednią stację radiową.
3. Jeżeli zasięg jest za słaby i wyszukana stacja trzeszczy, należy spróbować poprawić zasięg poprzez zmianę ustawienia anteny teleskopowej.

Zapisywanie stacji w pamięci urządzenia

1. Po odnalezieniu odpowiedniej stacji nacisnąć przycisk MEM (7), na wyświetlaczu pojawi się miejsce zapisu (np. P 02) a komunikat FM na wyświetlaczu będzie migał.
2. Aby wybrać miejsce zapisu należy wcisnąć przycisk [ikonka] (2)
3. Aby zapisać, należy wcisnąć przycisk MEM (7).

Wybieranie zapisanej stacji radiowej

1. Aby wybrać zapisaną stację należy najpierw wcisnąć przycisk PRESET (17)
2. Następnie należy wybrać miejsce zapisu przyciskiem [ikonka] (2)

Podłączanie urządzeń zewnętrznych

Wejście AUX IN (11)

Służy do podłączania odtwarzaczy analogowych. Za pośrednictwem tego złącza mogą Państwo usłyszeć dźwięk innego odtwarzacza jak np. odtwarzacza mp3 lub odtwarzacza CD w głośniku radia.

1. Używając wtyczki stereo 3,5 mm podłączyć urządzenie zewnętrzne do wejścia AUX IN.
2. Przyciskiem MODE (16) wybrać tryb AUX IN.
3. Z głośników usłyszą Państwo dźwięk urządzenia zewnętrznego, głośność można zmieniać używając regulatora głośności (10).
4. Dalsze wskazówki znajdą Państwo w instrukcji obsługi zewnętrznego źródła dźwięku.

İ WSKAZÓWKA

Głośność zewnętrznego źródła dźwięku ustawiać na poziomie bezpiecznym dla słuchu.

Złącze USB (13)

Urządzenie to zostało opracowane zgodnie z najnowszymi rozwiązaniami technicznymi w obszarze USB. Obecnie na rynku dostępna jest duża ilość urządzeń USB dowolnego rodzaju niestety

nie gwarantuje to zapewnienia pełnej kompatybilności ze wszystkimi mediami USB. Z tego powodu może się zdarzyć, że w rzadkich przypadkach mogą wystąpić problemy z odtwarzaniem z nośnika pamięci USB. **Nie jest** to wadą urządzenia.

1. Podłączyć nośnik USB bezpośrednio do odpowiedniego złącza. Urządzenie przełączy się automatycznie na tryb USB. Na wyświetlaczu pojawi się USB. Następnie rozpocznie się odtwarzanie. Na wyświetlaczu pojawi się czas, jaki upłynął od rozpoczęcia oraz symbol [ikona].

i WSKAZÓWKA

- Nośnik USB podłączać zawsze **bezpośrednio** do urządzenia, aby uniknąć ewentualnych zakłóceń.
- złącze USB **nie służy** do ładowania urządzeń zewnętrznych

2. Obsługa

- Przyciskiem [ikona] (2) przeskakują Państwo do poprzedniego/ kolejnego utworu. Po przytrzymaniu tego przycisku uruchamia się wyszukiwanie muzyki.
- Przyciskiem [ikona] (4) mogą Państwo przerwać odtwarzanie. Na wyświetlaczu miga symbol [ikona] oraz podany jest czas jaki upłynął. Ponowne wciśnięcie przycisku wznowia odtwarzanie.
- Przyciskiem [ikona] (8) mogą Państwo zatrzymać odtwarzanie.
- Aby zmienić ustawienia powtarzania należy kilkakrotnie nacisnąć przycisk [ikona] (1). Ustawieniem standardowym jest REPEAT ALL, przy tej opcji powtarzane są wszystkie tytuły. Można wybierać pomiędzy: REPEAT= powtarzany jest aktualnie odtwarzany tytuł (na wyświetlaczu pojawia się „ONE”), REPEAT FOLDER = powtarzany jest bieżący folder (na wyświetlaczu pojawia się FoLd).

UWAGA

Przed odłączeniem nośnika USB należy przełączyć urządzenie na tryb radia.

Czytnik kart pamięci (14)

1. Umieścić kartę pamięci w przewidzianym w tym celu otworze. Urządzenie przełączy się automatycznie na tryb CARD. Na wyświetlaczu pojawi się USB. Następnie rozpocznie się odtwarzanie. Na wyświetlaczu pojawi się czas, jaki upłynął od rozpoczęcia oraz symbol [ikona].

Obsługiwać zgodnie ze wskazówkami zawartymi w rozdziale Złącze USB/ Obsługa.

W przypadku nie korzystania z urządzenia zwracać uwagę aby zaślepka zastaniała otwór czytnika.

UWAGA

Przed usunięciem karty pamięci należy przełączyć urządzenie na tryb radia.

Czyszczenie i konserwacja



UWAGA:

Nie zanurzać urządzenia w wodzie.

- Przed czyszczeniem odłączyć urządzenie od zasilania
- Zabrudzenia zewnętrzne mogą Państwo usuwać wilgotną ściereczką bez dodatkowych środków.

Usuwanie zakłóceń

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Nie można uruchomić urządzenia	Urządzenie zablokowane „zawieszono”	Odłączyć zasilanie na ok. 5 sekund. Następnie włączyć ponownie urządzenie
Brak dźwięku	Nadmiernie obniżona głośność	Podnieść głośność
Słaba jakość dźwięku	Zbyt słaby sygnał radiowy	Zmienić ustawienie anteny
	Rozładowany akumulator	Naładować akumulator lub zasilać urządzenie zasilaczem
Komunikat „C-PC” na wyświetlaczu	Błąd czytania nośnika danych	Ponownie podłączyć nośnik.

Dane Techniczne

Model..... MMR 4133

Czas działania akumulatora..... ok. 9 godzin

Pobór mocy..... 10 W

Odtwarzane formaty..... MP3, WMA

Waga netto0,67 kg

Radio

Zakres częstotliwości..... UKW/FM 87,5 ~ 108,0 MHz

Zasilacz zewnętrzny

Prąd wejściowy..... AC 100-240 V, 50/60 Hz

Prąd wyjściowy..... DC 5 V / 2 A

Klasa ochrony..... II

Z zastrzeżeniem zmian technicznych!

! WAŻNA WSKAZÓWKA!

Niniejszy załącznik przechowywać razem z Instrukcją Obsługi.

Automatyczne przechodzenie w stan czuwania Standby

Dla zachowania Dyrektywy Unii Europejskiej „ErP 2” (dotyczącej urządzeń elektrycznych) (2009/125/EG), która ma na celu zwiększenie wydajności urządzeń elektrycznych oraz zmniejszenie ich szkodliwości dla środowiska, po ok. 60 min. urządzenie przechodzi automatycznie, bez żadnego sygnału w stan czuwania Standby. Aby ponownie skorzystać z urządzenia należy wcisnąć przycisk STANDBT (9).

Wskazówka techniczna

Szanowna Klientko, Szanowny Kliencie,

Zapoznaj się z poniższą wskazówką i przechowuj niniejszy załącznik razem z instrukcją obsługi.

Czas działania akumulatora w trybie USB

Poprzez zasadniczo wyższe zużycie Prądu w trybie USB, czas działania akumulatora jest krótszy niż w innych trybach (np. w trybie radia). **Nie stanowi** to wady urządzenia.

WARUNKI GWARANCJI

Udzielany 24 miesiące gwarancji na produkt licząc od daty zakupu.

W tym okresie uszkodzone urządzenie będzie bezpłatnie wymieniane na wolne od wad.

W przypadku, gdy wymiana będzie niemożliwa do zrealizowania, Nabywca otrzyma zwrot ceny zakupu urządzenia, po dostarczeniu **do punktu zakupu** kompletnego sprzętu z oryginalnymi akcesoriami, instrukcją obsługi i w miarę możliwości w oryginalnym opakowaniu wraz z **dowodem zakupu**. W razie braku kompletnego opakowania fabrycznego, ryzyko uszkodzenia sprzętu podczas transportu do i z miejsca zakupu ponosi reklamujący. Gwarancja nie dotyczy czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do wykonania, których zobowiązany jest użytkownik we własnym zakresie i na własny koszt.

Za uszkodzone urządzenie uważa się takie, które nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną takiego stanu jest wewnętrzna wada fabryczna lub materiałowa.

Gwarancja nie obejmuje:

- mechanicznych, termicznych, chemicznych uszkodzeń sprzętu i wywołanych nimi wad,
- uszkodzeń powstałych w wyniku działania sił zewnętrznych takich jak wyładowania atmosferyczne, zmiana napięcia zasilania i innych zdarzeń losowych,

- nieprawidłowego ustawienia wartości napięcia elektrycznego, zasilanie z nieodpowiedniego gniazda zasilania,
- sznurów połączeniowych, sieciowych, żarówek, baterii, akumulatorów,
- uszkodzeń wyrobu powstałych w wyniku niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją jego użytkowania, przechowywania, konserwacji, samowolnego zrywania plomb oraz wszelkich przeróbek i zmian konstrukcyjnych dokonanych przez użytkownika lub osoby niepowołane,
- roszczeń z tytułu parametrów technicznych wyrobu, o ile są one zgodne z podanymi przez producenta,
- prawidłowego zużycia i uszkodzeń, które mają nieistotny wpływ na wartość lub działanie tego urządzenia.

Korzystanie z usług gwarancyjnych nie jest możliwe po upływie daty ważności gwarancji. Gwarancja na części lub całe urządzenie, które są wymieniane kończy się, wraz z końcem gwarancji na to urządzenie. Wszystkie inne roszczenia, wliczając w to odszkodowania są wykluczone chyba, że prawo przewiduje inaczej. Roszczenia wykraczające poza tą umowę nie są uwzględniane przez tą gwarancję.

Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Nabywcy Wynikających z przepisów Ustawy z dnia 27 lipca 2002 r. o szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz o zmianie kodeksu cywilnego (Dz. z 2002 r. Nr 141, poz.1176).

Gwarancja oraz zawarte w niej warunki obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Znaczenie symbolu “Pojemnik na śmieci”



To urządzenie zostało wyposażone w baterię. Zużyte baterie i akumulatory nie zaliczają się do odpadów domowych. Prosimy o oddawanie zużytych baterii do specjalnych punktów zbiórki lub sprzedawców. Baterie i akumulatory muszą być usunięte zanim urządzenie zostanie zutyilizowane.



Proszę chronić nasze środowisko, sprzęt elektryczny nie należy do śmieci domowych. Proszę korzystać z punktów zbiorczych przewidzianych do zdawania sprzętu elektrycznego i tam oddawać sprzęt, który nie będzie już używany. Dzięki temu pomagają Państwo unikać potencjalnych następstw niewłaściwego usuwania odpadów, mających wpływ na środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Tym sposobem przyczyniają się Państwo do ponownego użycia, recyklingu i do innych form wykorzystania starego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacje, gdzie można zdać sprzęt, mogą Państwo otrzymać w swoich regionalnych urzędach komunalnych lub w administracji gminy.

